



# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

Published monthly by the  
**CANADIAN COAST GUARD**

## CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information .....	1 - 11
Section 2 Chart Corrections.....	12 - 23
Section 3 Corrections to Radio Aids to Marine Navigation.....	24
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections.....	25 - 30
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog signals Corrections .....	31 - 34

Maritime Services Directorate  
Aids to Navigation



Internet: [www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca)

## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not hand amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a significant number of permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

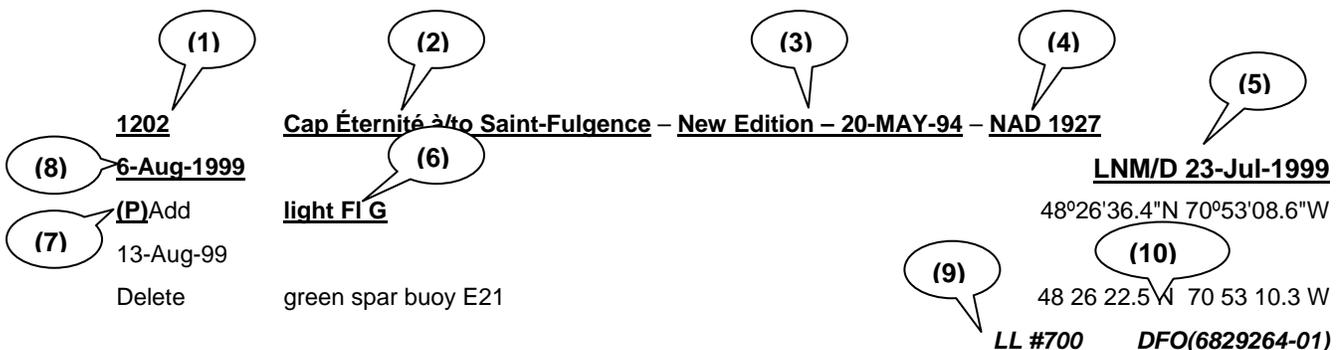
**Monthly edition of Notices to Mariners** - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page vi of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & publications* is published in *Notice No. 14* of the current *Annual Edition of Notices to Mariners*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. This list is periodically updated in the monthly edition of *Notices to Mariners*.

**NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.**

## CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



- 1 - Chart Number
- 2 - Chart Title
- 3 - Chart's latest New Edition date
- 4 - Horizontal Chart Datum
- 5 - Last Correction

- 6 - Chart action
- 7 - Notice type
- 8 - Weekly chart correction date
- 9 - List of light number
- 10 - Record reference number

The last correction number is identified with the **LNM/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

## ADVISORY

### **NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)**

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

#### **Newfoundland**

Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
St. John's MCTS Centre  
P.O. Box 5667  
ST JOHN'S NL A1C 5X1  
Telephone: 709 772-2083 / 2106  
Facsimile: 709 772-5369

#### **Quebec**

\* Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Regional Operations Centre (ROC)  
101 Champlain Boulevard  
QUEBEC QC G1K 7Y7  
Telephone: 418 648-5410 / 4427  
Facsimile: 418 648-7244

#### **Maritimes**

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Sydney MCTS Centre  
P.O. Box 8630  
SYDNEY, N.S. B1P 6K7  
Telephone: 902-564-7751 or 1-800-686-8676  
Facsimile: 902-564-2446  
Email: [notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca)

#### **Central & Arctic**

\* Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Sarnia MCTS Centre  
# 215 - 105 Christina Street  
SARNIA ON N7T 7W1  
Telephone: 519 337-6360 or 1-800-265-0237  
Facsimile: 519 337-2498

Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Inuvik MCTS Centre  
P.O. Box 2659  
INUVIK NT X0E 0T0  
Telephone: 867-777-2667  
Facsimile: 867-777-2851

\* Services provided in English and French

## **DGPS FULLY OPERATIONAL SERVICE**

The Canadian Coast Guard (CCG) announces that the Differential Global Positioning Service (DGPS) Fully Operational Service (FOS) is available for positioning and navigation.

FOS means the service will provide a DGPS broadcast using the type 9 RTCM message for pseudorange corrections at a data transmission rate of 200 baud. Refer to Radio Aids to Marine Navigation (RAMN) for estimated advertised coverage for each differential station.

Users are also advised that differential corrections are based on the NAD 83 datum position of the reference station antenna and positions obtained using DGPS should be referenced to this coordinate system only. DGPS receivers must be set to the WGS 84 datum in order to obtain optimum positioning accuracy.

<b>Table of DGPS Reference Stations in Canada</b>						
<b>Station Name</b>	<b>Id. Nos of reference stations</b>	<b>DGPS Station ID</b>	<b>Geog. Position</b>		<b>Frequency [kHz]</b>	<b>Bit/s</b>
			<b>Latitude</b>	<b>Longitude</b>		
Cape Race, NL	338,339	940	46 46 N	53 11 W	315	200
Cape Ray, NL	340,341	942	47 38 N	59 14 W	288	200
Cape Norman, NL	342,343	944	51 30 N	55 49 W	310	200
Rigolet, NL	344,345	946	54 11 N	58 27 W	299	200
Partridge Island, NB	326,327	939	45 14 N	66 03 W	295	200
Pt. Escuminac, NB	332,333	936	47 04 N	64 48 W	319	200
Fox Island, NS	336,337	934	45 20 N	61 05 W	307	200
Western Head, NS	334,335	935	43 59 N	64 40 W	312	200
Hartlen Point, NS	330,331	937	44 36 N	63 27 W	298	200
St.-Jean-sur-Richelieu, QC	312,313	929	45 19 N	73 19 W	296	200
Lauzon, QC	316,317	927	46 49 N	71 10 W	309	200
Rivière-du-Loup, QC	318,319	926	47 46 N	69 36 W	300	200
Moisie, QC	320,321	925	50 12 N	66 07 W	313	200
Warton, ON	310,311	918	44 45 N	81 07 W	286	200
Cardinal, ON	308,309	919	44 47 N	75 25 W	306	200
Alert Bay, BC	300,301	909	50 35 N	126 55 W	309	200
Amphitrite Pt., BC	302,303	908	48 55 N	125 33 W	315	200
Richmond, BC	304,305	907	49 11 N	123 07 W	320	200
Sandspit, BC	306,307	906	53 14 N	131 49 W	300	200

### **DGPS RECEIVER – WARNING**

The Canadian Coast Guard's Differential Global Positioning System (DGPS) broadcast contains built in health information designed to alert a DGPS user receiver of an out of tolerance or fault condition. During testing, it was found that some user DGPS receivers did not process the health information properly. Improper processing by a user equipment can result in incorrect positions.

Please contact your DGPS manufacturer or supplier to ensure that your receiver is capable of processing the DGPS Reference Station Health information correctly.

### **DGPS USER ALERT**

The Canadian Coast Guard received reports in March 97 of DGPS receivers apparently ignoring the broadcast alarm which should signal the immediate discontinuation of a particular satellite correction. Reports indicate that some user equipment does not properly recognize this "do-not-use" correction flag and as a result erroneously processes it as a correction. This can result in position errors as large as 15 kilometers while the receiver is in DGPS mode. DGPS users are advised that they should contact the manufacturer of their equipment immediately to determine if they require a receiver upgrade.

## **DGPS station anomaly report / Rapport d'anomalie des stations DGPS**

With the purpose of constantly evaluating the quality of the DGPS service offered, the Canadian Coast Guard is providing the mariner with the following anomaly report. This report will allow us to get well-supported information concerning the anomaly and thus, will facilitate the identification of the origin of the problem. Please fill accordingly each section of this report and forward it by the suggested ways. You will find a legend at the end of this document.

Avec le souci d'évaluer constamment la qualité du service DGPS offert, la Garde côtière met à la disposition du navigateur le présent rapport d'anomalie. Ce rapport servira à bien documenter l'anomalie et, de ce fait, facilitera l'identification ou la recherche de la source du problème. Nous vous prions de bien remplir chaque section de ce rapport et de l'acheminer de la façon suggérée. Vous trouverez une légende à la fin de ce document.

### **User informations / Renseignements sur l'utilisateur**

Vessel name / Nom du navire: \_\_\_\_\_ Destination: \_\_\_\_\_

Vessel position at the beginning of the anomaly /  
Position du navire au début de l'anomalie : \_\_\_\_\_

Vessel position at the end of the anomaly /  
Position du navire à la fin de l'anomalie : \_\_\_\_\_

### **Anomaly report / Rapport d'anomalie**

Date and time of the anomaly / Date et heure de l'anomalie: \_\_\_\_\_ Duration / Durée: \_\_\_\_\_

Number of satellites tracked on GPS receiver / Nombre de satellites reçu par le récepteur: \_\_\_\_\_

DGPS site using / Station DGPS utilisée: Freq.: \_\_\_\_\_ kHz SS: \_\_\_\_\_ dB SNR: \_\_\_\_\_ dB

DOP Geometry / Géométrie DOP: \_\_\_\_\_

User receiver operates correctly with other DGPS sites? /

Votre équipement DGPS fonctionne-t-il normalement à l'utilisation d'autres stations DGPS?: Yes/ Oui \_\_\_ No / Non \_\_\_

Comments / Commentaires: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Point of contact / Personne-ressource: Name / Nom: \_\_\_\_\_

Phone / Téléphone: \_\_\_\_\_

### **Weather conditions / Conditions météo**

Winds / Vents : Direction: \_\_\_\_\_ Speed / Vitesse: \_\_\_\_\_ KTS

Temp. °C: \_\_\_\_\_ VIS: \_\_\_\_\_ N.M.

Sea State / État de la mer : \_\_\_\_\_

Bearing and range to electrical storm /

Direction et distance de l'orage : \_\_\_\_\_

Time of the storm / Heure de l'orage: \_\_\_\_\_ UTC

**Essential informations on user equipment to fill / Renseignements indispensables sur l'équipement à remplir:**

### **User equipment informations / Renseignements sur l'équipement**

GPS receiver / Récepteur GPS: Make / Fabricant: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

DGPS beacon receiver / Démodulateur DGPS: Make / Fabricant : \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

Gyro interface with GPS / Gyro intégré avec le GPS? Yes / Oui : \_\_\_\_\_ No / Non : \_\_\_\_\_

DGPS interfaced with an ECDIS / DGPS intégré dans un SVCEI? Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non : \_\_\_\_\_

If yes, please fill below / Si oui, S.V.P. compléter ci-dessous:

ECDIS / SVCEI: Make / Fabricant: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

Radar image interfaced / Image radar intégrée?: Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non: \_\_\_\_\_

Gyro interfaced with ECDIS / Gyro intégré avec SVCEI? Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non: \_\_\_\_\_

Permanent installation or in evaluation / Installation permanente ou en évaluation: \_\_\_\_\_

**This report can be sent the following ways / Ce rapport peut être acheminé selon les façons suivantes:**

- 1) Fax / Par télécopieur: (613) 998-8428  
Attention: Aids to Navigation / Aides à la navigation
  
- 2) Mail / Par la poste: Director, Navigation Systems  
Department of Fisheries and Oceans  
200 Kent Street, Station 5N186  
Ottawa, ON  
K1A 0E6  
  
Directeur, Systèmes à la navigation  
Ministère des Pêches et Océans  
200, rue Kent, Station 5N186  
Ottawa, ON  
K1A 0E6

**Canada**

**Legend / Légende**

- Position:** Position can be provided by latitude, longitude, bearing and distance, location of a buoy, etc.  
La position peut être donnée en latitude, longitude, relèvement et distance, emplacement de bouée, etc.
- KTS :** Wind speed in knots / Vitesse du vent en noeuds.
- N.M. :** Visibility in Nautical Miles / Visibilité en milles nautiques.
- Freq. kHz :** Frequency in kilohertz / Fréquence en kilohertz.
- SS :** Signal strength in decibel / Force de signal en décibel.
- SNR :** Signal to noise ratio in decibel / Rapport signal-bruit en décibel.
- DOP (dilution of precision) :** Measure of the geometrical « strength » of the GPS satellite configuration. The DOP is measured on a scale of 1 to 10 / Mesure de la « force » géométrique de la configuration satellite. Le DOP est mesuré sur une échelle de 1 à 10.
- SVCEI / ECDIS :** Electronic Chart Display and Information System / Système de Visualisation de Cartes Électroniques et d'Information.

**MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS**

**MAILING LIST CHANGES**

Leader, Notices to Mariners  
Navigation Aids  
Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
200 Kent Street, Station 5N186  
Ottawa, ON  
K1A 0E6

Telephone (613) 990-3037  
Facsimile (613) 998-8428  
Internet [www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca)

Please indicate which edition you would like to receive.

**EASTERN EDITION** (Comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas)\_\_\_\_\_

**WESTERN EDITION** (Comprised of Arctic and Pacific areas)\_\_\_\_\_

**ADD** \_\_\_\_\_ **AMEND** \_\_\_\_\_ **REMOVE** \_\_\_\_\_ **NO. OF COPIES** \_\_\_\_\_

OLD ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY
NEW ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY

*ID number above address on label*

*or*

*Attach complete address label to this sheet*

## INDEX

CANADIAN COAST GUARD - MARINE COMMUNICATION AND TRAFFIC SERVICES (MCTS).....	2
CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST-LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) PUBLICATION 2007. ....	24
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDRO- GRAPHIC SERVICE CHART PATCHES. ....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ARCTIC CHARTS.....	2
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS. ....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES. ....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.....	1
*602 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS. ....	2
*604 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - LIST OF CHARTS NOT HAND-CORRECTED. ....	7
*605 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS. ....	8
*603 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER NAVIGATION CHARTS.....	2
*608 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE 2007 ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS 1 TO 46 NOTICE NO. 40.....	10
*607 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE 2007 ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS 1 TO 46 - FRENCH VERSION - NOTICE NO. 30.....	9
*606 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - NEW EDITION OF THE ATLANTIC COAST LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS - 2007. ....	9
*617(T) CANADIAN COAST GUARD - TRANSPORT CANADA - LAURENTIAN PILOTAGE AUTHORITY - VESSELS WITH BEAM GRATER THAN 32.5 METRES. ....	10
*610 (P)CARIBOU HARBOUR - RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED.....	11
*609 COUNTRY ISLAND TO/À BARREN ISLAND - BUOY DISCONTINUED.....	11
*616(T) DEMARCATION BAY TO/ A PHILIPS BAY - MOBILE OFFSHORE DRILLING UNIT TEMPORARILY ESTABLISHED. ....	11

---

**NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED**

---

<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>
1226	12	6021	21		
1315	12	6022	21		
1316	12	6212	21		
1432	12	6217	22,23		
1433	13	6218	23		
1437	13	6273	23		
2067	13				
2283	13-15				
L/C2302	15				
2312	15				
L/C4002	15				
4003	16				
4021	16				
4023	17				
4024	17				
4140	17				
4233	17				
4266	17				
4321	18				
4367	18				
4425	18				
4485	18				
4821	18				
L/C4841	18,19				
4849	19				
4885	19-21				
4950	21				

**SECTION 1 – Edition 06/2007**  
**SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.**

CHS is introducing a new initiative with a full colour Patch on the Web. A link in the Notices to Mariners web site will be provided so clients can access the colour Patch. The colour Patch will be published in HTML and PDF format. Providing the Patches in colour (accessible to all via remote access to the Web) is an enhanced form of alternative service delivery in line with CHS strategic objectives.

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world which is an improvement since clients had to wait for the paper copy to be mailed.

Previously, in the *Notices to Mariners* (NTM) booklet, Patches were produced in full colour or a minimum of black and magenta.

Due to current budgetary constraints, Patches will now only be produced in black and white for publication in the NTM booklet.

Our level of service will change with this initiative and CHS intends to analyze market reaction to this innovation.

CHS welcomes your feedback on this new service at [chsinfo@df-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@df-mpo.gc.ca)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.**

The cumulative Notice to Mariners corrections for charts can now be accessed at [http://www.notmar.gc.ca/search/notmar\\_e.php](http://www.notmar.gc.ca/search/notmar_e.php)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES.**

**CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

**NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

**NEW EDITION - "NEWEDT"**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notice to Mariners and making existing editions obsolete.

**REPRINTS**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can now be accessed at <http://www.chs-shc.gc.ca/pub/en/products/core.cfm>

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.**

**Background**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**SECTION 1 – Edition 06/2007  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**Care of Your POD Chart**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ARCTIC CHARTS.**

Please be advised that effective February 2007 all Arctic notices will appear in both the Eastern and Western paper editions of Notices to Mariners.

Mariners may obtain all Arctic chart notices via the Canadian Coast Guard Notices to Mariners online service [www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca) or by contacting the Canadian Coast Guard, Notices to Mariners office at the following coordinates:

Leader, Notices to Mariners  
Aids to Navigation  
Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
200 Kent Street, Station 5N186  
Ottawa, ON  
K1A 0E6

Telephone (613) 993-6974  
Facsimile (613) 998-8428

**CANADIAN COST GUARD - MARINE COMMUNICATION AND TRAFFIC SERVICES (MCTS).**

Marine Communications and Traffic Services will no longer provide the radiotelegram service subject to full international charges after December 31<sup>st</sup>, 2007. However, messages addressed to "Quarantine" and messages requesting a doctor to meet a ship on arrival will now be handled without charge. MCTS will continue to provide a Marine Telephone Call Service subject to full international charges in selected areas, based upon demand and the availability of alternate service delivery methods.

**\*602 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.**

RELEASED PRODUCTS	CHART TITLE
S-57 ENC NUMBER	
CA673358	Trapp Rock
CA470017	Discovery Passage
CA570018	Seymour Narrows
CA576497	Paradise River

**\*603 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER NAVIGATION CHARTS.**

CHARTS	MAIN TITLE			
<b>New Chart</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.			
R/M2017	Kingston Harbour and Approaches/et les approches	13-JUL-1990		See Note 2

**SECTION 1 – Edition 06/2007**  
**SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CHARTS	MAIN TITLE			
<b>New Chart</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.			
R/M2018	Lower Gap to/à Adolphus Reach		22-JUN-1990	See Note 2
R/M2241	Port Severn to/à Christian Island		30-JUL-1999	See Note 2
R/M6205	Seven Sisters Falls to/à Lac du Bonnet		30-JUN-1995	See Note 2
R/M6209	Brereton Lake		04-SEP-1970	See Note 2
R/M6242A	Winnipeg to Lake Winnipeg		01-MAY-1992	See Note 2
R/M6242A	Winnipeg to Selkirk		01-MAY-1992	See Note 2
R/M6242B	Winnipeg to Lake Winnipeg		01-MAY-1992	See Note 2
R/M6242B	Selkirk to Lake Winnipeg		01-MAY-1992	See Note 2
R/M6247	Wightman Point to/à Whiskey Jack Portage		19-FEB-1993	See Note 2
R/M6258	Montréal Point to/à Kettle Island		30-DEC-1988	See Note 2
R/M6259	Kettle Island to/à Martin Point		23-FEB-1990	See Note 2
R/M6260	Martin Point to/à Wightman Point		06-JAN-1989	See Note 2
R/M6263	Playgreen Lake to/au Little Playgreen Lake		14-APR-1989	See Note 2
R/M6264	East Channel to/au Little Playgreen Lake		14-APR-1989	See Note 2
R/M6267	Grindstone Point to Berens River		09-JUL-1965	See Note 2
R/M6271	Winnipegosis to Red Deer Point		15-NOV-2002	See Note 2
R/M6281	Lac La Ronge		02-JUN-2000	See Note 2
R/M6285	Eaglenest Lake to/à Whitedog Dam		03-JUN-1988	See Note 2
R/M6505	Lake Manitoba / Lac Manitoba (Southern Portion / Partie sud)		05-APR-1985	See Note 2
R/M6506	Lake Manitoba / Lac Manitoba (Northern Portion / Partie nord)		12-APR-1985	See Note 2
<b>New Edition</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.			
R/M2006	Upper Gap to/à Telegraph Narrows		31-MAR-2000	See Note 2
R/M2007	Belleville to/à Telegraph Narrows		10-SEP-1982	See Note 2
R/M2011	Belleville Harbour		17-JAN-2003	See Note 2
R/M2021A	Murray Canal to Healey Falls Locks / Murray Canal aux Écluses de Healey Falls		10-AUG-2001	See Note 2
R/M2021A	Murray Canal Presqu'île Bay to/à Trenton		10-AUG-2001	See Note 2
R/M2021B	Murray Canal to Healey Falls Locks / Murray Canal aux Écluses de Healey Falls		10-AUG-2001	See Note 2
R/M2021B	Trenton to/à Glen Ross		10-AUG-2001	See Note 2
R/M2021C	Murray Canal to Healey Falls Locks / Murray Canal aux Écluses de Healey Falls		10-AUG-2001	See Note 2

**SECTION 1 – Edition 06/2007**  
**SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>New Edition</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.		
R/M2021C	Glen Ross to Hagues Reach Lock / Glen Ross à l'eclose de Hagues Reach	10-AUG-2001	See Note 2
R/M2021D	Murray Canal to Healey Falls Locks / Murray Canal aux Écluses de Healey Falls	10-AUG-2001	See Note 2
R/M2021D	Hagues Reach Lock to Healey Falls Locks / Écluse de Hagues Reach aux Écluses de Healey Falls	10-AUG-2001	See Note 2
R/M2022A	Healey Falls Locks to Peterborough / Écluses de Healey Falls à Peterborough	09-JAN-2004	See Note 2
R/M2022A	Healey Falls Locks to Rice Lake / Écluses de Healey Falls au Rice Lake	09-JAN-2004	See Note 2
R/M2022B	Healey Falls Locks to Peterborough / Écluses de Healey Falls à Peterborough	09-JAN-2004	See Note 2
R/M2022B	Rice Lake	09-JAN-2004	See Note 2
R/M2022C	Healey Falls Locks to Peterborough / Écluses de Healey Falls à Peterborough	09-JAN-2004	See Note 2
R/M2022C	Rice Lake to/à Peterborough	09-JAN-2004	See Note 2
R/M2023A	Peterborough to/à Buckhorn including/y compris Stony Lake	14-JUL-2006	See Note 2
R/M2023A	Peterborough to/à Lakefield	14-JUL-2006	See Note 2
R/M2023B	Peterborough to/à Buckhorn including/y compris Stony Lake	14-JUL-2006	See Note 2
R/M2023B	Lakefield to/à Buckhorn	14-JUL-2006	See Note 2
R/M2023C	Peterborough to/à Buckhorn including/y compris Stony Lake	14-JUL-2006	See Note 2
R/M2023C	Stony Lake	14-JUL-2006	See Note 2
R/M2024A	Buckhorn to/à Bobcaygeon including/y compris Chemong Lake	16-MAY-2003	See Note 2
R/M2024A	Buckhorn to/à Gannon Narrows and/et Harrington Narrows	16-MAY-2003	See Note 2
R/M2024B	Buckhorn to/à Bobcaygeon including/y compris Chemong Lake	16-MAY-2003	See Note 2
R/M2024B	Gannon Narrows to/à Bobcaygeon	16-MAY-2003	See Note 2
R/M2024C	Buckhorn to/à Bobcaygeon including/y compris Chemong Lake	16-MAY-2003	See Note 2
R/M2024C	Chemong Lake	16-MAY-2003	See Note 2
R/M2024D	Buckhorn to/à Bobcaygeon including/y compris Chemong Lake	16-MAY-2003	See Note 2
R/M2024D	Pigeon Lake (Southern Portion/Partie Sud)	16-MAY-2003	See Note 2

**SECTION 1 – Edition 06/2007**  
**SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>New Edition</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.		
R/M2024E	Buckhorn to/à Bobcaygeon including/y compris Chemong Lake	16-MAY-2003	See Note 2
R/M2024E	Pigeon Lake (North Portion/Partie Nord)	16-MAY-2003	See Note 2
R/M2025A	Bobcaygeon to Lake Simcoe / Bobcaygeon au Lake Simcoe	23-APR-2004	See Note 2
R/M2025A	Bobcaygeon to/au Balsam Lake	23-APR-2004	See Note 2
R/M2025B	Bobcaygeon to Lake Simcoe / Bobcaygeon au Lake Simcoe	23-APR-2004	See Note 2
R/M2025B	Balsam Lake	23-APR-2004	See Note 2
R/M2025C	Bobcaygeon to Lake Simcoe / Bobcaygeon au Lake Simcoe	23-APR-2004	See Note 2
R/M2025C	Balsam Lake to/au Lake Simcoe	23-APR-2004	See Note 2
R/M2026A	Lake Scugog and/et Scugog River		See Note 2
R/M2026A	Scugog River		See Note 2
R/M2026B	Lake Scugog and/et Scugog River		See Note 2
R/M2026B	Lake Scugog		See Note 2
R/M2028A	Lakes Simcoe and Couchiching including the Holland River/Lacs Simcoe et Couchiching y compris Holland River	02-AUG-2002	See Note 2
R/M2028A	Lake Simcoe	02-AUG-2002	See Note 2
R/M2028B	Lakes Simcoe and Couchiching including the Holland River/Lacs Simcoe et Couchiching y compris Holland River	02-AUG-2002	See Note 2
R/M2028B	Lake Couchiching Lake Simcoe to Couchiching Lock/Lake Simcoe à L'Écluse de Couchiching	02-AUG-2002	See Note 2
R/M2028C	Lakes Simcoe and Couchiching including the Holland River/Lacs Simcoe et Couchiching y compris Holland River	02-AUG-2002	See Note 2
R/M2028C	Cook's Bay and/et Holland River	02-AUG-2002	See Note 2
R/M2029A	Couchiching Lock to Port Severn / Écluse de Couchiching a Port Severn		See Note 2
R/M2029A	Couchiching Lock to Big Chute / Écluse de Couchiching a Big Chute		See Note 2
R/M2029B	Couchiching Lock to Port Severn / Écluse de Couchiching a Port Severn		See Note 2
R/M2029B	Big Chute to/à Port Severn		See Note 2

**SECTION 1 – Edition 06/2007**  
**SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>New Edition</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.			
R/M2064	Kingston to/ False Duck Islands		05-MAR-1999	See Note 2
R/M2069	Picton to/à Presqu'île Bay		19-MAY-2000	See Note 2
R/M6201	Lake of the Woods		08-AUG-2002	See Note 2
R/M6206	Seven Sisters Falls to/à Slave Falls		15-SEP-2000	See Note 2
R/M6207	Slave Falls to/à Eaglenest Lake		24-MAR-2000	See Note 2
R/M6211A	Big Traverse Bay		08-FEB-2002	See Note 2
R/M6211B	Big Traverse Bay		08-FEB-2002	See Note 2
R/M6212A	Kenora to/à Aulneau Peninsula		08-MAR-2002	See Note 2
R/M6212B	Kenora to/à Aulneau Peninsula		08-MAR-2002	See Note 2
R/M6213A	Whitefish Bay		08-FEB-2002	See Note 2
R/M6213B	Whitefish Bay - side 2		08-FEB-2002	See Note 2
R/M6214A	Sabaskong Bay		08-FEB-2002	See Note 2
R/M6214B	Sabaskong Bay		08-FEB-2002	See Note 2
R/M6215A	Basil Channel to/à Sturgeon Channel		08-FEB-2002	See Note 2
R/M6215B	Basil Channel to/à Sturgeon Channel		08-FEB-2002	See Note 2
R/M6216A	Sturgeon Channel to/à Big Narrows Island		08-FEB-2002	See Note 2
R/M6216B	Sturgeon Channel to/à Big Narrows Island		08-FEB-2002	See Note 2
R/M6217A	Ptarmigan Bay and/et Shoal Lake		01-MAR-2002	See Note 2
R/M6217A	Ptarmigan Bay and/et Shoal Lake		01-MAR-2002	See Note 2
R/M6217B	Ptarmigan Bay and/et Shoal Lake		01-MAR-2002	See Note 2
R/M6218A	Kenora, Rat Portage Bay		11-JUL-2003	See Note 2
R/M6218B	Kenora, Rat Portage Bay - side 2		11-JUL-2003	See Note 2
R/M6243	Winnipeg River/Rivière Winnipeg and Approaches/et les Approches		08-JUL-2005	See Note 2
R/M6248	Observation Point to/à Grindstone Point		08-JUL-2005	See Note 2
R/M6251	Red River / Rivière Rouge to/à Gull Harbour		26-MAY-2000	See Note 2
R/M6286A	Whitedog Dam to/à Minaki		06-SEP-2002	See Note 2
R/M6286B	Whitedog Dam to/à Minaki		06-SEP-2002	See Note 2
R/M6287A	Minaki to/à Kenora		07-JUN-2002	See Note 2
R/M6287B	Minaki to/à Kenora		07-JUN-2002	See Note 2
<b>Charts Permanently Withdrawn</b>				
R/M2021	Murray Canal to Healey Falls Locks / Murray Canal aux Écluses de Healey Falls			
R/M2022	Healey Falls Locks to Peterborough / Écluses de Healey Falls à Peterborough			

**SECTION 1 – Edition 06/2007  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>Charts Permanently Withdrawn</b>				
/M2023	Peterborough to/à Buckhorn including/y compris Stony Lake			
R/M2024	Buckhorn to/à Bobcaygeon including/y compris Chemong Lake			
R/M2025	Bobcaygeon to Lake Simcoe / Bobcaygeon au Lake Simcoe			
R/M2026	Lake Scugog and/et Scugog River			
R/M2028	Lakes Simcoe and Couchiching including the Holland River/Lacs Simcoe et Couchiching y compris Holland river			
R/M2029	Couchiching Lock to Port Severn / Écluse de Couchiching a Port Severn			
R/M6211	Big Traverse Bay			
R/M6212	Kenora to/à Aulneau Peninsula			
R/M6213	Whitefish Bay			
R/M6214	Sabaskong Bay			
R/M6215	Basil Channel to/à Sturgeon Channel			
R/M6216	Sturgeon Channel to/à Big Narrows Island			
R/M6217	Ptarmigan Bay and/et Shoal Lake			
R/M6218	Kenora, Rat Portage Bay			
R/M6286	Whitedog Dam to/à Minaki			
R/M6287	Minaki to/à Kenora			

**\*604 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - LIST OF CHARTS NOT HAND-CORRECTED.**

Supersedes previous "List of charts not hand-corrected", last published in Edition #02/06.

The following is a list of charts that are not hand-corrected after their date of publication.

A list of corrections is available for each of these charts upon request, in writing, to Nautical Information, Canadian Hydrographic Service, Department of Fisheries and Oceans, Ottawa, Ontario, K1A 0E6. Please state the latest edition date of the chart.

1351	2266	3056	3313	6036	6258	6285
1361	2267	3057	3488	6050	6259	6370
2048	2400	3058	3489	6205	6260	6390
2055	3052	3062	6023	6209	6263	6505
2140	3053	3080	6028	6242	6264	6506
2261	3055	3311	6030	6247	6267	

**SECTION 1 – Edition 06/2007**  
**SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

The following is a list of charts that are not hand-corrected after their date of publication. Subsequent corrections for these charts are available from the Internet web site NOTMAR [www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca) or from the internet web site [www.charts.gc.ca](http://www.charts.gc.ca) or from previous editions of the Notices to Mariners.

1350	1551	2024	2204	4142	6207	6240	6272	6356
1400	1552	2025	2205	4145	6211	6241	6273	6357
1509	1553	2026	2206	6021	6212	6243	6274	6358
1510	1554	2028	2260	6022	6213	6248	6286	6359
1512	1555	2029	3050	6026	6214	6249	6287	6360
1513	2011	2044	3061	6035	6215	6268	6311	6368
1514	2021	2086	3312	6037	6216	6269	6341	6369
1515	2022	2202	3601	6038	6217	6270	6354	6371
1550	2023	2203	4141	6100	6218	6271	6355	

Please be advised that certain copies of charts, which are not normally corrected for Notices to Mariners by the Canadian Hydrographic Service, have had Notices to Mariners incorporated on the chart prior to distribution.

When these charts contain the following two notes:

1. "The information contained on this chart has been corrected from Notices to Mariners to the date of publication only. For subsequent corrections, consult the Notices to Mariners or write to Nautical Information, Canadian Hydrographic Service, Department of Fisheries and Oceans, Ottawa, Ontario K1A 0E6. Please state the latest edition date.

Le contenu de cette carte a été corrigé au moyen des Avis aux navigateurs au moment de sa publication seulement. Pour les corrections subséquentes, consulter les Avis aux navigateurs ou écrire à Information nautique, Service hydrographique du Canada, ministère des Pêches et des Océans, Ottawa (Ontario) K1A 0E6. Veuillez indiquer la date de la dernière édition."

2. "NOTICES TO MARINERS / AVIS AUX NAVIGATEURS (*Followed by Notice to Mariners Number*)".

The note that says: "NOTICES TO MARINERS / AVIS AUX NAVIGATEURS (*Followed by Notice to Mariners Number*)" supersedes the first note.

**The above two notes will be removed by the Canadian Hydrographic Service at the next printing of these charts. The following note will be installed:**

"Corrected to NOTICES TO MARINERS / Corrigé jusqu'à l'AVIS AUX NAVIGATEURS (*Followed by Notice to Mariners Number*)";

See *Notices to Mariners* for subsequent corrections / Voir *Avis aux navigateurs* pour les corrections subséquentes.

Please be advised that the publications entitled *Guide to Federal Small Craft Harbours* of Ontario and of Quebec are no longer being updated by the Department of Fisheries and Oceans. As a result, the notes regarding these publications will be removed from the appropriate charts upon the next printing.

**\*605 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.**

**Note:** The following ENC products are not equivalent to the current editions of their corresponding paper charts and should not be used as a replacement.

NON EQUIVALENT PRODUCTS		
S-57 ENC NUMBER	PAPER CHART NUMBER	CHART TITLE
CA176290	5001	Labrador Sea/Mer du Labrador
CA276271	4022	Cabot Strait and approaches / Détroit de Cabot et les approches
CA276284	4015	Sydney to/à Saint-Pierre
CA276286	4023	Northumberland Strait / Détroit de Northumberland
CA276477	8013	Flemish Cap/Bonnet Flamand
CA373067	2304	Oiseau Bay to/à Jackfish Bay

**SECTION 1 – Edition 06/2007  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>NON EQUIVALENT PRODUCTS</b>		
<b>S-57 ENC NUMBER</b>	<b>PAPER CHART NUMBER</b>	<b>CHART TITLE</b>
CA376014	4242	Cape Sable Island to/aux Tusket Islands
CA376045	4240	Liverpool Harbour to/à Lockeport Harbour
CA376047	4241	Lockeport to/à Cape Sable
CA376093	4367	Flint Island to/à Cape Smoky
CA376094	4020	Strait of Belle Isle/Détroit de Belle Isle
CA376135	4842	Cape Pine to/au Cape St Mary's
CA376212	5143	Lake Melville
CA476179	4466	Hillsborough Bay
CA476202	4211	Cape Lahave to/à Liverpool Bay
CA476327	4596	Bay of Exploits Sheet/feuille II (Middle/centre)
CA476328	4597	Bay of Exploits Sheet/feuille III (South/sud)
CA576226	4587	Fishery Products International Wharves / Quais

**\*606 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - NEW EDITION OF THE ATLANTIC COAST LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS - 2007.**

The 2007 edition of the Atlantic Coast List of Lights, Buoys and Fog Signals has been published. Information contained in Notices to Mariners up to and including Monthly Edition No. 2 of 2007 has been embodied in this publication. The price of this publication is \$29.95.

This publication is available through authorized Canadian Hydrographic Service Chart dealers. A complete listing of authorized CHS chart dealers is available at the following Internet address: <http://charts.gc.ca>

This publication can also be downloaded from the Notices to Mariners Internet site at <http://notmar.gc.ca>

**\*607 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE 2007 ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS 1 TO 46 - FRENCH VERSION - NOTICE NO. 30.**

Correction to the French publication only.

**Page: D30-2**

Paragraph 5.3

Delete

Note : INMARSAT annonce qu'ils vont cesser leur service de surveillance de communication de détresse d'INMARSAT 'E' EPRIB à partir du 1<sup>er</sup> décembre 2006. <http://maritime.inmarsat.com/news/00014622.aspx> (anglais seulement).

Les navigateurs devraient vérifier avec INMARSAT pour échanger INMARSAT 'E' EPRIB qu'ils ont en leurs possessions. De plus, les navigateurs devraient seulement acheter et adapter COSPAS-SARSAT 406 MHz EPRIBs en vue d'interruption du service INMARSAT 'E' EPRIB

SECTION 1 – Edition 06/2007  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

**\*608 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE 2007 ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS 1 TO 46 - NOTICE NO. 40.**

**Page: F40-6**

Paragraph 2(c) add

**WARNING**

**At all time consideration must be given to both external and internal radiation doses. Potential residence times in specified contaminated areas could allow exposure to equal the maximum dose allowed by any of the zones mentioned above. In addition, this is a maximum permissible dose approach that requires diligent application of ALARA.**

**\*617(T) CANADIAN COAST GUARD - TRANSPORT CANADA - LAURENTIAN PILOTAGE AUTHORITY - VESSELS WITH BEAM GRATER THAN 32.5 METRES.**

**Background**

Much of the navigable channel between Quebec and Montreal is designed for unrestricted two-way navigation of vessels with a maximum beam of 32.5m, based on the Canadian Coast Guard's *Users Guide to the Design, Maintenance and Safe Use of Waterways*

In order to provide safe access to this new generation of vessels, the Canadian Coast Guard(CCG), along with Transport Canada(TC) and the Laurentian Pilotage Authority (LPA) have agreed to undertake a study to determine the maximum beam allowed for these vessels to safely navigate the St. Lawrence River between the ports of Quebec and Montreal.

In the meantime, the following interim measures will be applicable:

**FOR VESSELS WITH BEAM >32.5m UP TO 40.1m BETWEEN QUEBEC AND MONTREAL:**

1. Vessels with a beam between 32.5 and 40.1 metres will be authorized to transit day and night.
2. When two (2) vessels whose combined beam is between 65 and 72.6 metres meet, each vessel's individual speed through the water shall not exceed nine (9) knots where the navigable channel does not exceed 245 metres.
3. No two (2) vessels whose combined beam is between 65 and 72.6 metres shall meet at the following locations:
  - Sainte-Croix Bend
  - Cap Charles Bend
  - Cap-à-la-roche Bend
  - Belmouth Bend
  - Section between Cap Saint-Michel and Île aux vaches
  - The downstream sector of Tétraville.
4. All overtaking situations involving two (2) vessels whose combined beam is between 65 and 72.6 metres shall not be permitted in the locations mentioned in item #3 above and in areas where the navigable channel does not exceed 245 metres.
5. The Marine Communication and Traffic Services Officer (MCTSO) shall notify all vessels of the presence of these large vessels and inform the latter of the vessels to which measures will apply when meeting or overtaking.

For vessels whose combined beam is greater than 72.6 metres:

1. They shall not meet or overtake one another in the bends or straight sections of the navigable channel that do not exceed 245 metres.
2. If a vessel must stop, the vessel proceeding with the current or tidal stream will be the stand-on vessel. (Ref. *Collision Regulations, Rule 9, Paragraph k*)
3. MCTSOs will give the vessels involved enough advance notice to allow them to make the necessary arrangements to comply with these measures.
4. Pilots shall advise the MCTSO of the arrangements made to enable the MCTSO to advise traffic

**SECTION 1 – Edition 06/2007  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**Note: When applying these measures, it is understood that the team at the wheelhouse must take into account all of the dangers to navigation, the risks of collision and all special circumstances, in particular the limitations of the vessels involved, and may therefore be obliged to make a departure from these measures to avoid immediate danger.**

FOR VESSELS WITH BEAM >40.1m

Until further notice, vessels with beam > 40.1 metres are not authorized to transit upstream from the Port of Quebec.

**\*609 COUNTRY ISLAND TO/À BARREN ISLAND - BUOY DISCONTINUED.**

Reference chart: 4234

Green port spar buoy TY5 has been discontinued (45° 05' 11" N 61° 38' 32.5" W)

(G2007-071)

**\*610 (P) CARIBOU HARBOUR - RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED.**

Reference chart: 4483

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Wood Islands Harbour range LL. 974, 973 (45° 56' 54.5" N 62° 45' 04.9" W) (approx.).

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to Glen Graham, Superintendent, Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, P.O. Box 1000, Dartmouth, NS., B2Y 3Z8, Tel: (902) 426-3151, E-mail: [GrahamG@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:GrahamG@mar.dfo-mpo.gc.ca), within three months from the date of this notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2007-041; 042)

**\*616(T) DEMARCATION BAY TO/ A PHILIPS BAY - MOBILE OFFSHORE DRILLING UNIT TEMPORARILY ESTABLISHED.**

The unmanned mobile offshore drilling unit "SDC" has been temporarily established at 69 24.71N 138 53.76W. The unit is marked with a light FI R, the structure is 202.4 meter long 53 meter wide.

For information contact, Captain Connelly at 1-250-598-4513 or 1-250-744-9818 or e-mail [DONCON@ISLANDNET.COM](mailto:DONCON@ISLANDNET.COM)

(Notship H0212/06, Sarnia, June 2007)

**SECTION 2 – Edition 06/2007  
CHART CORRECTIONS**

**1226 - Quai Public/Public Wharf - New Edition - 19-NOV-1999 - NAD 1983**

29-JUN-2007		LNM/D. 07-APR-2006
Delete	depth of 6 metres 5 decimetres	49°14'14.4"N 068°07'51.6"W <i>DFO(6407449-01)</i>
Delete	depth of 5 metres 8 decimetres	49°14'07.2"N 068°07'53.1"W <i>DFO(6407449-02)</i>
Delete	depth of 8 metres 3 decimetres	49°13'57.9"N 068°07'47.2"W <i>DFO(6407449-03)</i>
Delete	depth of 9 metres 2 decimetres	49°13'54.2"N 068°07'50.4"W <i>DFO(6407449-04)</i>
Delete	depth of 5 metres 9 decimetres	49°14'00.2"N 068°07'58.5"W <i>DFO(6407449-05)</i>
Add	depth of 5 metres 7 decimetres	49°14'14.6"N 068°07'51.6"W <i>DFO(6407449-06)</i>
Add	depth of 4 metres 9 decimetres	49°14'07.9"N 068°07'52.8"W <i>DFO(6407449-07)</i>
Add	depth of 8 metres	49°13'57.9"N 068°07'47.1"W <i>DFO(6407449-08)</i>
Add	depth of 8 metres 8 decimetres	49°13'53.7"N 068°07'51.1"W <i>DFO(6407449-09)</i>
Add	depth of 5 metres 5 decimetres	49°14'00.2"N 068°07'58.7"W <i>DFO(6407449-10)</i>
Add	depth of 4 metres 2 decimetres	49°13'59.2"N 068°07'59.9"W <i>DFO(6407449-11)</i>

**1315 - Québec à/to Donnacona - New Edition - 21-JUN-2002 - NAD 1983**

29-JUN-2007		LNM/D. 18-MAY-2007
Add	depth of 13 metres 9 decimetres	46°49'30.6"N 071°11'38.5"W <i>DFO(6407479-01)</i>

**1316 - Port de Québec - New Edition - 23-JUN-2006 - NAD 1983**

29-JUN-2007		LNM/D. 13-APR-2007
Replace	depth of 14 metres 2 decimetres with depth of 13 metres 9 decimetres	46°49'30.6"N 071°11'38.5"W  <i>DFO(6407479-02)</i>

**1432 - Lac Saint-François/Lake St. Francis B-C - New Chart - 09-JUL-1999 - NAD 1983**

29-JUN-2007		LNM/D. 14-MAY-2004
Delete	chimney (See Chart No.1, E22)	45°02'09.0"N 074°38'10.0"W  <i>DFO(6602962-01)</i>

**SECTION 2 – Edition 06/2007  
CHART CORRECTIONS**

**1433 - Île St-Régis to/à Croil Islands A- B - New Chart - 28-MAY-1999 - NAD 1983**

29-JUN-2007 LNM/D. 16-FEB-2007  
Delete chimney 45°02'09.0"N 074°38'09.0"W  
(See Chart No.1, E22)  
DFO(6602962-01)

**1437 - Summerland Group to/à Grindstone Island - New Chart - 19-MAR-1993 - NAD 1983**

01-JUN-2007 LNM/D. 06-OCT-2006  
Add submarine power cable  
(See Chart No.1, L31.1) joining 44°19'07.0"N 076°05'16.0"W  
44°19'07.5"N 076°05'18.5"W  
and 44°18'43.0"N 076°05'01.0"W  
DFO(6602915-01)

**2067 - Hamilton Harbour - New Edition - 15-JUN-2001 - NAD 1983**

01-JUN-2007 LNM/D. 15-DEC-2006  
Delete light and legends FG FIG 43°16'29.4"N 079°51'49.3"W  
(See Chart No.1, P1)  
(B2007011) LL(537.798) DFO(6602919-01)

**2067 - Hamilton Yacht Clubs/Clubs Nautiques de Hamilton - New Edition - 15-JUN-2001 - No geographic reference**

01-JUN-2007 LNM/D. 15-DEC-2006  
Delete light and legends FG FIG 326°, 678 metres from bottom right corner of  
(See Chart No.1, P1) inset  
(B2007011) LL(537.798) DFO(6602919-01)

**2283 - Owen Sound to/à Giants Tomb Island - Sheet 1 - New Chart - 30-JUL-1999 - NAD 1983**

15-JUN-2007 LNM/D. 08-JUN-2007  
Replace dangerous underwater rock of 2 metres or less with rock awash 44°53'50.5"N 081°03'47.0"W  
(See Chart No. 1, K13, K12)  
DFO(6602928-01)

Add tower with elevation of 92m 44°33'08.4"N 080°26'26.4"W  
(See Chart No. 1, E20)  
DFO(6602928-02)

Add crib with depth of 6.9m 44°32'44.4"N 080°22'21.7"W  
(See Chart No. 1, Fb)  
DFO(6602928-03)

Add submerged pipeline, PWI 44°32'44.4"N 080°22'21.7"W  
(See Chart No. 1, Lb) and 44°32'19.5"N 080°22'16.2"W  
DFO(6602928-04)

Add crib with depth of 2.6m 44°32'09.5"N 080°20'29.7"W  
(See Chart No. 1, Fb)  
DFO(6602928-05)

Add submerged pipeline, PWI 44°32'09.5"N 080°20'29.7"W  
(See Chart No. 1, Lb) and 44°32'05.0"N 080°20'31.3"W  
DFO(6602928-06)

Add tower with elevation of 74 m 44°28'17.4"N 080°05'28.1"W  
(See Chart No. 1, E20)  
DFO(6602928-07)

**SECTION 2 – Edition 06/2007  
CHART CORRECTIONS**

Add tower with elevation of 67m  
(See Chart No. 1, E20) 44°32'00.4"N 080°00'27.5"W  
*DFO(6602928-08)*

**2283 - Owen Sound Harbour - Sheet 2 - New Chart - 30-JUL-1999 - NAD 1983**

01-JUN-2007 LNM/D. 25-MAY-2007  
Delete port hand daybeacon 44°35'11.7"N 080°56'36.1"W  
(See Chart No. 1, Qt) *DFO(6602921-01)*

08-JUN-2007 LNM/D. 01-JUN-2007  
Delete pile 44°35'48.6"N 080°55'32.5"W  
(See Chart No. 1, F22) *DFO(6602927-01)*

Delete pile 44°35'48.4"N 080°55'31.9"W  
(See Chart No. 1, F22) *DFO(6602927-02)*

Delete pile 44°35'48.4"N 080°55'31.3"W  
(See Chart No. 1, F22) *DFO(6602927-03)*

Delete pile 44°35'48.2"N 080°55'30.6"W  
(See Chart No. 1, F22) *DFO(6602927-04)*

Delete port hand daybeacon 44°35'01.2"N 080°56'33.8"W  
(See Chart No. 1, Qt) *DFO(6602927-05)*

Add sewer pipeline (See Chart No. 1, L41.1) between 44°36'58.7"N 080°56'43.5"W  
and 44°36'58.2"N 080°56'30.1"W  
*DFO(6602927-06)*

15-JUN-2007 LNM/D. 08-JUN-2007  
Delete ON CERTAIN COPIES  
legend Piles / Pieux 44°35'48.6"N 080°55'32.5"W  
(See Chart No.1, F22) *DFO(6602930-01)*

Add legend Sewer / Égout 44°36'58.5"N 080°56'36.0"W  
(See Chart No.1, L41.1) *DFO(6602930-02)*

**2283 - Meaford - Sheet 2 - New Chart - 30-JUL-1999 - NAD 1983**

01-JUN-2007 LNM/D. 25-MAY-2007  
Delete private red starboard hand spar buoy 44°36'35.0"N 080°35'18.3"W  
(see Chart No. 1, Qf) *DFO(6602920-01)*

Delete private red starboard hand spar buoy 44°36'38.8"N 080°35'17.6"W  
(see Chart No. 1, Qf) *DFO(6602920-02)*

**SECTION 2 – Edition 06/2007  
CHART CORRECTIONS**

**2283 - Collingwood - Sheet 2 - New Chart - 30-JUL-1999 - NAD 1983**

01-JUN-2007		LNM/D. 25-MAY-2007
Add	rock awash (See Chart No. 1, K12)	44°30'23.1"N 080°13'20.4"W  DFO(6602926-01)
Add	islet with elevation of 2 metres (See Chart No. 1, K10)	44°30'23.5"N 080°13'15.9"W  DFO(6602926-02)
Add	islet with elevation of 2 metres (See Chart No. 1, K10)	44°30'23.2"N 080°13'17.6"W  DFO(6602926-03)
Add	islet with elevation of 2 metres (See Chart No. 1, K10)	44°30'22.7"N 080°13'19.4"W  DFO(6602926-04)

**L/C2302 - St. Ignace Island to à Passage Island - New Edition - 02-AUG-1985 - US Standard Datum**

15-JUN-2007		LNM/D. 15-DEC-2006
Amend	legend 2 Lts FR 29ft & FR 40ft to read 2 Lts FR against lights (See Chart No. 1, P16)	48°42'02.0"N 088°05'59.0"W  (D2007002) LL(1124) DFO(6602922-01)

**2312 - Nipigon Bay and Approaches/et les approches - New Edition - 31-MAY-2002 - NAD 1983**

15-JUN-2007		LNM/D. 15-DEC-2006
Amend	legend FR 29ft to read FR against light (See Chart No. 1, P16)	48°42'00.0"N 088°06'00.0"W  (D2007002) LL(1124) DFO(6602922-01)
Amend	legend FR 40ft to read FR against light (See Chart No. 1, P16)	48°42'02.0"N 088°06'00.0"W  (D2007003) LL(1125) DFO(6602922-02)

**L/C4002 - Golfe du Saint-Laurent / Gulf of St. Lawrence - New Edition - 27-DEC-1991 - NAD 1927**

01-JUN-2007		LNM/D. 20-APR-2007
Amend	legend FI 6M to read FI 9M against light	48°37'37.0"N 064°09'25.2"W  (Q2007011) LL(1412) DFO(6407445-01)
Amend	legend FI 22M to read FI (3) 22M against light	47°12'44.6"N 061°58'21.5"W LL(1500) DFO(6407467-01)
22-JUN-2007		LNM/D. 01-JUN-2007
Amend	legend IW to read IML-5 against buoy ODAS/SADO FI (5) Y	47°24'12.0"N 063°23'31.8"W  (Q2007049) LL(1037.5) DFO(6303513-01)
Add	yellow ODAS/SADO lighted FI (5) Y, marked IML-6	47°47'00.0"N 064°02'00.0"W  (Q2007045) LL(1037.6) DFO(6407478-01)

**SECTION 2 – Edition 06/2007  
CHART CORRECTIONS**

**4003 - Cape Breton to/à Cape Cod - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983**

22-JUN-2007

LNM/D. 09-FEB-2007

	The Traffic Separation Scheme has been modified.	
Delete	the Traffic Separation Scheme in the area defined by the following points	joining 42°22'48.0"N 070°40'12.0"W 42°10'24.0"N 069°51'30.0"W 42°06'24.0"N 069°56'18.0"W and 42°18'54.0"N 070°42'30.0"W <i>DFO(6303489-01)</i>
Add	a maritime limit in general (outer limit of traffic lanes)	joining 42°22'48.0"N 070°40'12.0"W 42°20'06.0"N 069°57'54.0"W and 42°10'24.0"N 069°51'30.0"W <i>DFO(6303489-02)</i>
Add	a maritime limit in general (outer limit of traffic lanes)	joining 42°06'24.0"N 069°56'18.0"W 42°16'24.0"N 070°02'54.0"W and 42°18'54.0"N 070°42'30.0"W <i>DFO(6303489-03)</i>
Add	a separation zone	joining 42°21'24.0"N 070°40'48.0"W 42°20'24.0"N 070°40'48.0"W 42°18'00.0"N 070°01'24.0"W 42°08'00.0"N 069°54'18.0"W 42°08'42.0"N 069°52'54.0"W and 42°18'54.0"N 070°00'00.0"W <i>DFO(6303489-04)</i>
Add	an established (mandatory) direction of traffic flow arrow, parallel to the outer limits of the traffic lanes and pointing in a westerly direction	42°20'18.0"N 070°12'18.0"W  <i>DFO(6303489-05)</i>
Add	an established (mandatory) direction of traffic flow arrow, parallel to the outer limits of the traffic lanes and pointing in a easterly direction	42°17'48.0"N 070°12'30.0"W  <i>DFO(6303489-06)</i>

**4021 - Pointe Amour à/to Cape Whittle et/and Cape George - New Edition - 01-NOV-2002 - NAD 1983**

01-JUN-2007

LNM/D. 25-MAR-2005

Delete	depth of 25 fathoms	51°27'27.0"N 056°45'40.0"W <i>DFO(6303488-01)</i>
Delete	depth of 28 fathoms	51°27'57.0"N 056°44'30.0"W <i>DFO(6303488-02)</i>
Delete	depth of 25 fathoms	51°29'30.0"N 056°41'52.0"W <i>DFO(6303488-03)</i>
Add	depth of 33 fathoms	51°27'36.0"N 056°45'36.0"W <i>DFO(6303488-04)</i>
Add	depth of 31 fathoms	51°29'26.0"N 056°42'03.0"W <i>DFO(6303488-05)</i>

**SECTION 2 – Edition 06/2007  
CHART CORRECTIONS**

**4023 - Northumberland Strait / Déroit de Northumberland - New Edition - 27-DEC-2002 - NAD 1983**

29-JUN-2007 LNM/D. 25-MAY-2007  
Delete green port hand lighted pillar bell buoy FIG 46°28'05.2"N 062°44'12.6"W  
(G2007050) LL(1043) DFO(6303461-01)

**4024 - Baie des Chaleurs/Chaleur Bay aux/to Îles de la Madeleine - New Edition - 03-MAR-2000 - NAD 1983**

01-JUN-2007 LNM/D. 25-MAY-2007  
Amend legend FI 6s 25m 9M to read FI 6s 21m 9M against light 48°37'37.2"N 064°09'22.7"W  
(Q2007011) LL(1412) DFO(6407445-01)

Amend legend FI R 5s 31m 14M to read FI R 5s 27m 18M against light 48°49'29.9"N 064°18'58.9"W  
(Q2007013) LL(1420.5) DFO(6407447-01)

Amend legend FI 20s 31m 22M to read FI (3) 20s 31m 22M against light 47°12'44.8"N 061°58'18.9"W  
LL(1500) DFO(6407467-01)

22-JUN-2007 LNM/D. 01-JUN-2007  
Amend legend IW to read IML-5 against buoy ODAS/SADO FI (5) Y 47°24'12.0"N 063°23'31.8"W  
(Q2007049) LL(1037.5) DFO(6303513-01)

Add yellow ODAS/SADO lighted FI (5) Y, marked IML-6 47°47'00.0"N 064°02'00.0"W  
(Q2007045) LL(1037.6) DFO(6407478-01)

**4140 - Avon River and Approches/et les approches - New Edition - 15-NOV-2002 - NAD 1983**

01-JUN-2007 LNM/D. 17-SEP-2004  
Delete depth of 13 feet 45°12'49.0"N 064°15'10.5"W  
DFO(6303101-01)

Add depth of 10 feet 45°12'46.3"N 064°15'09.0"W  
DFO(6303101-02)

**4233 - Cape Canso to/à Country Island - New Chart - 11-JAN-1991 - NAD 1983**

15-JUN-2007 LNM/D. 17-MAR-2006  
Replace red starboard hand lighted pillar bell buoy FIR, marked TP4 with red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked TP2 45°10'00.8"N 061°26'14.4"W  
(G2007043) LL(643) DFO(6303454-01)

Amend "WHIS" to read "BELL" against green port hand lighted pillar buoy FIG, marked TP1 45°09'02.0"N 061°25'27.8"W  
(G2007036) LL(642) DFO(6303450-01)

**4266 - Sydney Harbour - New Edition - 14-MAR-2003 - NAD 1983**

29-JUN-2007 LNM/D. 03-FEB-2006  
Delete BELL against red starboard hand lighted pillar bell buoy FIR, marked S2 46°16'26.0"N 060°11'29.0"W  
(G2007038) LL(789) DFO(6303452-01)

Delete BELL against red and white fairway lighted pillar bell buoy Mo(A), marked SC 46°14'37.5"N 060°11'21.0"W  
(G2007039) LL(777) DFO(6303453-01)

**SECTION 2 – Edition 06/2007  
CHART CORRECTIONS**

**4321 - Cape Canso to Liscomb Island - New Edition - 08-OCT-2004 - NAD 1983**

15-JUN-2007

Amend "WHIS" to read "BELL" against green port hand lighted pillar buoy FIG, marked TP1 45°09'02.0"N 061°25'27.8"W  
(G2007036) LL(642) DFO(6303450-01)

**4367 - Flint Island to/à Cape Smoky - New Edition - 03-APR-2003 - NAD 1983**

29-JUN-2007

Delete BELL against red starboard hand lighted pillar bell buoy FIR, marked S2 LNM/D. 18-NOV-2005  
46°16'26.0"N 060°11'29.0"W  
(G2007038) LL(789) DFO(6303452-01)

Delete BELL against red and white fairway lighted pillar bell buoy Mo(A), marked SC 46°14'37.5"N 060°11'21.0"W  
(G2007039) LL(777) DFO(6303453-01)

**4425 - St.Peters Bay - New Edition - 01-NOV-2002 - NAD 1983**

29-JUN-2007

Delete green port hand lighted pillar bell buoy FIG, marked JD1 LNM/D. 18-JUL-2003  
46°28'05.2"N 062°44'12.6"W  
(G2007050) LL(1043) DFO(6303461-01)

**4485 - Cap des Rosiers à/to Chandler - New Edition - 26-SEP-1997 - NAD 1983**

01-JUN-2007

Amend legend FI 6s 81ft 9M to read FI 6s 68ft 9M against light LNM/D. 08-DEC-2006  
48°37'37.2"N 064°09'22.7"W  
(Q2007011) LL(1412) DFO(6407445-01)

Amend legend FI R 5s 101ft to read FI R 5s 89ft against light 48°49'29.9"N 064°18'58.9"W  
(Q2007013) LL(1420.5) DFO(6407447-01)

**4821 - White Bay and/et Notre Dame Bay - New Chart - 23-APR-2004 - NAD 1983**

22-JUN-2007

Delete depth of 72 metres LNM/D. 01-DEC-2006  
49°24'43.6"N 055°20'08.6"W  
DFO(6303483-01)

**L/C4841 - PLACENTIA ROAD - New Chart - 19-MAY-1989 - NAD 1983**

01-JUN-2007

Delete wharf LNM/D. 26-MAY-2006  
joining 47°15'15.1"N 053°57'38.0"W  
47°15'14.7"N 053°57'37.0"W  
47°15'15.0"N 053°57'36.3"W  
and 47°15'15.9"N 053°57'38.0"W  
DFO(6303487-01)

Delete depth of 5 metres and 9 decimetres 47°15'14.0"N 053°57'36.0"W  
DFO(6303487-04)

Add light FIG 47°15'14.3"N 053°57'34.7"W  
(N2006019) LL(18.4) DFO(6302898-01)

Add wharf joining 47°15'15.1"N 053°57'38.0"W  
47°15'16.4"N 053°57'36.9"W  
47°15'15.5"N 053°57'35.5"W  
47°15'14.2"N 053°57'34.7"W

**SECTION 2 – Edition 06/2007  
CHART CORRECTIONS**

Add wharf joining 47°15'14.3"N 053°57'34.3"W  
47°15'15.8"N 053°57'35.3"W  
and 47°15'17.0"N 053°57'37.5"W  
DFO(6303487-02)

Add depth of 3 metres and 9 decimetres 47°15'14.0"N 053°57'34.5"W  
DFO(6303487-03)

**4849 - Bonavista Harbour - New Chart - 30-DEC-1988 - NAD 1983**

01-JUN-2007 LNM/D. 01-SEP-2006  
Delete light QR 48°38'57.2"N 053°07'04.5"W  
(N2005105) LL(447) DFO(6302708-01)

Add light QR 48°38'57.5"N 053°07'06.0"W  
(N2005105) LL(447) DFO(6302708-02)

**4885 - Port Harmon - New Edition - 08-MAR-2002 - NAD 1983**

22-JUN-2007 LNM/D. 30-JUL-2004  
Delete depth of 9 metres, 4 decimetres 48°30'21.4"N 058°32'29.4"W  
DFO(6303490-03)

Delete depth of 8 metres, 8 decimetres 48°30'23.3"N 058°32'28.2"W  
DFO(6303490-04)

Delete depth of 8 metres, 5 decimetres 48°30'24.4"N 058°32'28.9"W  
DFO(6303490-05)

Delete depth of 8 metres, 6 decimetres 48°30'25.4"N 058°32'28.0"W  
DFO(6303490-06)

Delete depth of 9 metres, 3 decimetres 48°30'25.5"N 058°32'26.7"W  
DFO(6303490-07)

Delete depth of 9 metres 48°30'23.6"N 058°32'26.4"W  
DFO(6303490-08)

Delete depth of 9 metres, 8 decimetres 48°30'27.4"N 058°32'27.3"W  
DFO(6303490-09)

Delete depth of 9 metres, 8 decimetres 48°30'32.3"N 058°32'21.4"W  
DFO(6303490-10)

Delete depth of 9 metres, 1 decimetre 48°30'50.8"N 058°32'08.0"W  
DFO(6303490-12)

Delete depth of 9 metres, 5 decimetres 48°30'54.3"N 058°32'05.4"W  
DFO(6303490-13)

Delete depth of 9 metres, 2 decimetres 48°30'58.3"N 058°32'03.0"W  
DFO(6303490-14)

Delete depth of 9 metres, 8 decimetres 48°31'02.7"N 058°31'59.7"W  
DFO(6303490-15)

**SECTION 2 – Edition 06/2007  
CHART CORRECTIONS**

Delete	depth of 9 metres, 9 decimetres	48°31'14.4"N 058°31'51.8"W <i>DFO(6303490-16)</i>
Delete	depth of 9 metres, 9 decimetres	48°31'20.6"N 058°31'51.3"W <i>DFO(6303490-18)</i>
Delete	depth of 8 metres, 6 decimetres	48°31'23.7"N 058°31'45.4"W <i>DFO(6303490-19)</i>
(P)Delete	dredged channel with a maintained depth of 9 metres 2 decimetres (The Turning Basin in Port Harmon has been dredged to 10 metres 1 decimetre. A chart amendment patch will be available in the future.)	joining 48°31'29.2"N 058°31'41.7"W 48°31'40.4"N 058°31'29.4"W 48°31'48.5"N 058°31'37.0"W 48°31'48.6"N 058°31'36.8"W 48°31'50.2"N 058°31'38.4"W 48°31'46.8"N 058°31'46.5"W and 48°31'30.4"N 058°31'45.5"W <i>DFO(6303511-01)</i>
Replace	depth of 7 metres, 8 decimetres with depth of 9 metres, 5 decimetres	48°30'38.4"N 058°32'20.1"W  <i>DFO(6303490-11)</i>
Amend	The channel into Port Harmon has been dredged to 10 metres, 4 decimetres. dredged channel depth of 10 metres to read 10 metres, 4 decimetres	48°31'20.3"N 058°31'50.3"W  <i>DFO(6303490-01)</i>
Amend	dredged channel depth of 10 metres to read 10 metres, 4 decimetres	48°30'28.4"N 058°32'25.3"W  <i>DFO(6303490-02)</i>
(P)Add	dredged channel with a maintained depth of 10 metres, 1 decimetre (The Turning Basin in Port Harmon has been dredged to 10 metres 1 decimetre. A chart amendment patch will be available in the future.)	joining 48°31'34.3"N 058°31'38.2"W 48°31'39.1"N 058°31'27.8"W 48°31'40.4"N 058°31'29.4"W 48°31'48.5"N 058°31'37.0"W 48°31'48.9"N 058°31'35.9"W 48°31'50.6"N 058°31'38.5"W 48°31'48.5"N 058°31'41.3"W 48°31'45.4"N 058°31'48.7"W 48°31'32.7"N 058°31'45.2"W 48°31'30.4"N 058°31'45.5"W and 48°31'29.2"N 058°31'41.7"W <i>DFO(6303511-02)</i>
(P)Add	depth of 9 metres, 8 decimetres (The Turning Basin in Port Harmon has been dredged to 10 metres 1 decimetre. A chart amendment patch will be available in the future.)	48°31'41.9"N 058°31'30.9"W  <i>DFO(6303511-03)</i>

**SECTION 2 – Edition 06/2007  
CHART CORRECTIONS**

(P)Add	depth of 9 metres (The Turning Basin in Port Harmon has been dredged to 10 metres 1 decimetre. A chart amendment patch will be available in the future.)	48°31'43.6"N 058°31'47.9"W  <i>DFO(6303511-04)</i>
(P)Add	depth of 9 metres 8 decimetres (The Turning Basin in Port Harmon has been dredged to 10 metres 1 decimetre. A chart amendment patch will be available in the future.)	48°31'42.2"N 058°31'46.6"W  <i>DFO(6303511-05)</i>
(P)Add	depth of 9 metres 7 decimetres (The Turning Basin in Port Harmon has been dredged to 10 metres 1 decimetre. A chart amendment patch will be available in the future.)	48°31'40.1"N 058°31'46.2"W  <i>DFO(6303511-06)</i>
(P)Add	depth of 9 metres 1 decimetre (The Turning Basin in Port Harmon has been dredged to 10 metres 1 decimetre. A chart amendment patch will be available in the future.)	48°31'33.2"N 058°31'39.2"W  <i>DFO(6303511-07)</i>
(P)Add	depth of 9 metres 1 decimetre (The Turning Basin in Port Harmon has been dredged to 10 metres 1 decimetre. A chart amendment patch will be available in the future.)	48°31'30.9"N 058°31'40.7"W  <i>DFO(6303511-08)</i>

**4950 - Îles de la Madeleine - New Edition - 12-JAN-2007 - NAD 1983**

01-JUN-2007

Amend	legend FI 20s 31m 22M to read FI (3) 20s 31m 22M against light	47°12'44.8"N 061°58'18.9"W <i>LL(1500) DFO(6407467-01)</i>
-------	--	---

**6021 - Lake Muskoka - Sheet 2 - New Edition - 30-JUL-2004 - NAD 1983**

08-JUN-2007

Add	submarine cable (See Chart No.1, L30.1)	LNMD. 02-JUN-2006  joining 45°05'50.9"N 079°30'26.2"W 45°05'45.0"N 079°30'35.0"W 45°05'45.0"N 079°30'50.0"W and 45°05'57.5"N 079°30'59.5"W <i>DFO(6602903-01)</i>
-----	--	---

**6022 - Lake Rosseau and /et Lake Joseph - Sheet 1 - New Edition - 04-MAR-2005 - NAD 1983**

08-JUN-2007

Add	submarine cable (See Chart No.1, L30.1)	joining 45°05'51.0"N 079°30'26.0"W 45°05'45.0"N 079°30'35.0"W 45°05'45.0"N 079°30'50.0"W and 45°05'58.2"N 079°31'00.0"W <i>DFO(6602903-01)</i>
-----	--	--

**6212 - Kenora to/à Aulneau Peninsula - Sheet 2 - New Edition - 08-MAR-2002 - NAD 1983**

29-JUN-2007

Add	submarine cable (See Chart No. 1 L30.1)	LNMD. 30-JUN-2006  joining 49°41'28.7"N 094°26'58.0"W 49°41'25.5"N 094°27'18.0"W and 49°41'19.1"N 094°27'23.7"W <i>DFO(6602914-01)</i>
-----	--	---

**SECTION 2 – Edition 06/2007  
CHART CORRECTIONS**

**6217 - Ptarmigan Bay and/et Shoal Lake - Sheet 1 - New Edition - 01-MAR-2002 - NAD 1983**

29-JUN-2007

LNM/D. 07-JUL-2006

Add submarine cable  
(See Chart No. 1 L30.1)

joining 49°31'46.0"N 094°50'24.0"W  
 49°31'51.0"N 094°50'22.0"W  
 49°32'02.0"N 094°50'50.0"W  
 49°32'01.0"N 094°51'07.0"W  
 49°32'26.0"N 094°51'56.5"W  
 49°32'17.0"N 094°52'38.0"W  
 and 49°32'41.0"N 094°55'59.0"W  
*DFO(6602894-01)*

Add submarine cable  
(See Chart No. 1 L30.1)

joining 49°32'41.0"N 094°55'59.0"W  
 49°32'35.0"N 094°55'58.0"W  
 49°32'33.0"N 094°56'16.0"W  
 49°32'43.0"N 094°56'47.0"W  
 49°32'24.0"N 095°00'47.0"W  
 49°32'28.0"N 095°01'11.0"W  
 49°32'35.0"N 095°01'27.0"W  
 49°32'46.0"N 095°01'35.0"W  
 49°32'55.0"N 095°01'33.0"W  
 49°33'02.0"N 095°01'22.0"W  
 and 49°33'06.0"N 095°01'05.0"W  
*DFO(6602894-02)*

Add submarine cable  
(See Chart No. 1 L30.1)

joining 49°33'06.0"N 095°01'05.0"W  
 49°33'44.0"N 095°01'34.0"W  
 49°35'00.0"N 095°01'34.0"W  
 and 49°36'03.0"N 095°01'08.0"W  
*DFO(6602894-03)*

**6217 - Ptarmigan Bay and/et Shoal Lake - Sheet 2 - New Edition - 01-MAR-2002 - NAD 1983**

29-JUN-2007

LNM/D. 07-JUL-2006

Add submarine cable  
(See Chart No. 1 L30.1)

joining 49°42'47.0"N 094°48'27.0"W  
 49°42'40.0"N 094°48'13.0"W  
 49°42'31.0"N 094°48'14.0"W  
 49°41'44.0"N 094°48'53.5"W  
 49°41'17.5"N 094°50'28.5"W  
 and 49°41'10.0"N 094°51'27.0"W  
*DFO(6602895-01)*

Add submarine cable  
(See Chart No. 1 L30.1)

joining 49°40'07.0"N 094°51'36.0"W  
 49°40'00.0"N 094°51'37.0"W  
 49°39'50.0"N 094°52'52.0"W  
 49°39'47.5"N 094°52'55.5"W  
 49°39'47.0"N 094°53'02.0"W  
 49°39'48.5"N 094°53'19.0"W  
 49°40'16.0"N 094°53'37.5"W  
 49°40'01.0"N 094°53'40.0"W  
 49°39'38.0"N 094°55'00.0"W  
 49°39'36.0"N 094°55'27.0"W  
 and 49°39'32.0"N 094°55'24.0"W  
*DFO(6602895-02)*

**SECTION 2 – Edition 06/2007  
CHART CORRECTIONS**

**6217 - Clearwater Bay - Sheet 2 - New Edition - 01-MAR-2002 - No geographic reference**

29-JUN-2007

LNM/D. 07-JUL-2006

Add submarine cable  
(See Chart No. 1 L30.1)

joining a point 206°, 1315 ft from Northeast  
corner of inset border  
and a point 207°, 1185 ft from Northeast  
corner of inset border  
and a point 230°, 1235 ft from Northeast  
corner of inset border  
and a point 245 °, 1675 ft from Northeast  
corner of inset border  
and a point 254 °, 1610 ft from Northeast  
corner of inset border

*DFO(6602895-01)*

**6218 - Kenora, Rat Portage Bay - side 2 - Sheet 2 - New Edition - 11-JUL-2003 - NAD 1983**

29-JUN-2007

LNM/D. 11-MAR-2005

Add submarine cable  
(See Chart No. 1 L30.1)

joining 49°41'28.8"N 094°26'58.5"W  
49°41'25.5"N 094°27'18.0"W  
and 49°41'19.1"N 094°27'23.7"W

*DFO(6602914-01)*

**6273 - North Manitou Island to à Whiskey Jack Island - New Edition - 24-JUN-2005 - Unknown**

15-JUN-2007

Delete green port hand spar buoy  
(See Chart No. 1, Qg)

52°45'37.0"N 100°01'58.0"W

*DFO(6602929-01)*

**SECTION 3 – Edition 06/2007  
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION**

**CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST-LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) PUBLICATION 2007.**

**Page 2-7**

MCTS Iqaluit/VFF – Radio facsimile Transmission Details:

Change the following text,

For correct reception of this broadcast on WMO standard facsimile recorders requiring 2300Hz for White and 1500Hz for Black, 1800 Hz Centre frequency; radio receivers should be tuned in the UPPER SIDEBAND MODE to the ABOVE frequencies.

To read,

For correct reception of this broadcast on WMO standard facsimile recorders requiring 2300Hz for White and 1500Hz for Black, 1900 Hz Centre frequency; radio receivers should be tuned in the UPPER SIDEBAND MODE to the ABOVE frequencies.

**SECTION 4 – Edition 06/2007**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

ATL 101 — Newfoundland — Northeast and East Coasts, First Edition, 1997 —

Page 23 — Delete paragraph 253

Replace by: <sup>253</sup> A pier and adjoining marginal wharf are situated close south of the Public wharf. The pier extends 144 feet (44 m) to a depth of 11 feet (3.4 m) alongside a 25 foot (7.6 m) wide outer end. A least depth of 11 feet (3.3 m) exists along both sides of the outer 108 foot (33 m) long section of the pier. A 177 foot (54 m) long marginal wharf extends south from the inner end of the pier. It has a depth of 7 feet (2.1 m) alongside. A large building is located adjacent to the marginal wharf.

<sup>253.1</sup> A shoal with a least depth of 10 feet (2.9 m) is located 105 feet (32 m) ENE of the outer end of the pier. Another shoal with a least depth of 2 feet (0.7 m) and marked by a **buoy** is located about 499 feet (152 m) SSE of the outer end of the pier; caution is advised.

(N2007-04.0)

Page 26 — After paragraph 284

Insert: <sup>284.1</sup> On the west shore of the harbour, close north of the Public **breakwater –wharf**, there is a stone breakwater extending 328 feet (100 m) from the shore. A **light** (267) is shown from a mast on the outer end of the wharf.

(N2007-04.1)

Page 26 — Paragraph 285, lines 7 and 8

Delete: “A **light** ... the wharf.”

(N2007-04.2)

Page 78 — Paragraph 177, lines 2 to 9 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 5/2002)

Delete: “**wharf** ... outer end.”

Replace by: pier extending 141 feet (43 m) with depths of 4 to 5 feet (1.3 to 1.6 m) alongside its west side; the east side is foul. A marginal **wharf** extends 141 feet (43 m) west from the inner end of the pier. It has depths of 4 to 5 feet (1.2 to 1.6 m) alongside. A slipway is located adjacent to the wharf.

(N2007-04.3)

Page 78 — Paragraph 177, last line (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 1/2006)

Delete: east

(N2007-04.4)

ATL 102 — Newfoundland — East and South Coasts, First Edition, 1995 —

Page 51 — Paragraph 76, line 2

Delete: 4.6 m (15 ft)

Replace by: 4.4 m (14 ft)

(N2007-04.8)

Page 52 — Paragraph 87, lines 1 to 3

Delete: “a Public wharf ... outer end.”

Replace by: an L-shaped Public **wharf** extending 63 m (207 ft) from the shore with depths of 2.3 to 2.9 m (8 to 10 ft) alongside a 20 m (66 ft) long outer end. A shoal with a depth of about 1 m (3 ft) lies about 35 m (115 ft) SE of the outer end of the wharf; caution is advised.

(N2007-04.9)

**SECTION 4 – Edition 06/2007**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

Page 58 — Paragraph 140, lines 4 to 9 (Re: Corrections promulgated in Monthly Edition No. 4/1997, 4/1999 and 7/2001)

Delete: “A fish plant ... is advised.”

Replace by: A fish plant and marginal **wharf** are located about 0.3 mile east of the Public wharf at Graven Beach. The marginal wharf is 84 m (276 ft) long with depths of 0.5 to 1.7 m (2 to 6 ft) alongside. A floating wharf is moored off the south end of the wharf.

(N2007-05.0)

Page 59 — After paragraph 145

Insert: 145.1 The Public **wharf**, protected by a large stone breakwater, is in two sections. The SE section, 50 m (164 ft) long, has a depth of 1 m (3 ft) alongside. The NW section, 90 m (295 ft) long, has a depth of 4 m (13 ft) alongside its west 80 m (262 ft) long length. A slipway lies adjacent to the east section of the wharf. A **light** (8.6) is shown from a mast on the outer end of the wharf.

(N2007-05.1)

Page 60 — Delete **O’DONNELLS** Diagram

(N2007-05.2)

Page 62 — Paragraph 161, lines 3 and 4

Delete: 63 m (207 ft)

Replace by: 73 m (240 ft)

(N2007-05.3)

Page 62 — Paragraph 161, line 4

Delete: 0.6 m (1 to 2 ft)

Replace by: 1.2 m (1 to 4 ft)

(N2007-05.4)

Page 73 — Paragraph 85, lines 6 to 12

Delete: “, with depths ... outer end.”

Replace by: . The north pier is 38 m (125 ft) long extending to a depth of 3.5 m (11 ft) alongside a 6 m (20 ft) wide outer end. The south pier is 39 m (128 ft) long extending to a depth of 2.4 m (8 ft) alongside a 6 m (20 ft) wide outer end.

(N2007-05.5)

Page 78 — Paragraph 129, lines 11 to 13 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 4/2001)

Delete: “A private ... the NW.”

Replace by: A Public **wharf**, extending 97 m (318 ft) from the shore to a depth of 3.8 m (12 ft) alongside a 7.5 m (25 ft) wide outer end, lies close NW of the fish plant wharf.

(N2007-05.6)

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion), First Edition, 2006 —

Page 46 — Paragraph 65, line 3

Delete: (2003) of 1.5 m

Replace by: (2006) of 1.2 m

(Q2007-020.1)

Page 48 — **ÎLE D’ENTRÉE** Diagram

Delete 3 @ 025°17', 410 metres from the SW corner of the border.

Add 1<sub>5</sub> @ 024°49', 420 metres from the SW corner of the border.

(Q2007-019.1)

ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Second Edition, 2002 —

Page 22 — **RIVIÈRE-AU-TONNERRE** Diagram

Delete 4 @ 007°23', 547 metres from the SW corner of the border.

Delete 3<sub>1</sub> @ 009°17', 528 metres from the SW corner of the border.

Delete 2<sub>5</sub> @ 013°50', 532 metres from the SW corner of the border.

Add 1<sub>9</sub> @ 007°45', 536 metres from the SW corner of the border.

Add 2<sub>4</sub> @ 009°42', 524 metres from the SW corner of the border.

Add 1<sub>2</sub> @ 014°19', 531 metres from the SW corner of the border.

(Q2007-008.1)

**SECTION 4 – Edition 06/2007**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

ATL 112 — St. Lawrence River — Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu, Second Edition, 2001 —

Page 11 — Paragraph 109, lines 2 to 4

Delete: “• The chimneys ... the church.”

(Q2007-026.1)

Page 44 — **Table 2.4 Port de Montréal — Wharves (cont'd)**

Please delete all information pertaining to Berth 44S.

(Q2007-017.1)

ATL 120 — Labrador, Camp Islands to Hamilton Inlet (including Lake Melville), First Edition, 2004 —

Page 36 — Paragraph 201, lines 4 and 5 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 12/2006)

Delete: 0.1 mile east

Replace by: 0.18 mile ESE

(N2007-04.5)

Page 56 — Paragraph 124, lines 6 to 9

Delete: “The other ... Public wharf.”

Replace by: A **light** (280.95) is shown from a mast on the outer end of the south Public wharf. A fish plant and fuel storage tanks lie adjacent to the Public wharf.

(N2007-04.6)

Page 57 — Diagram **BLACK TICKLE** (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 3/2006)

Add FL G @ 023°, 405 metres from the SW corner of the border.

(N2007-04.7)

CEN 303 — Welland Canal and Lake Erie, First Edition, 1996 —

Page 39 — After paragraph 26

Insert: <sup>26.1</sup> A wind farm extends east and west of Port Burwell, along and behind the shoreline. The wind turbine electric generators are prominent.

(C2007-024.01)

CEN 304 — Detroit River, Lake St. Clair, St. Clair River, First Edition, 1996 —

Page 2 — Paragraph 10, last line

Delete: *(Atlantic and Great Lakes)*

Replace by: *(Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg and Eastern Arctic)*

(C2007-026.01)

Page 2 — Paragraph 15, lines 2 to 4

Delete: “by mail” to end of sentence.

Replace by: at: <http://laws.justice.gc.ca/>.

(C2007-026.02)

Page 4 — Paragraph 42, line 5 – after “Island.”

Insert: Much of the channel runs between rubble dykes.

(C2007-026.03)

Page 10 — Paragraph 128, last line

Delete: *(Atlantic and Great Lakes)*

Replace by: *(Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg and Eastern Arctic)*

(C2007-026.04)

Page 18 — Paragraph 7, line 8 and 9

Delete: *(Atlantic and Great Lakes)*

Replace by: *(Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg and Eastern Arctic)*

(C2007-026.05)

Page 18 — Paragraph 8, line 8 to 10

Delete: “by mail” to end of sentence.

Replace by: at: <http://laws.justice.gc.ca/>.

(C2007-026.06)

**SECTION 4 – Edition 06/2007**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

- Page 28 — Paragraph 8, last line  
Delete: (*Atlantic and Great Lakes*)  
Replace by: (*Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg and Eastern Arctic*)  
(C2007-027.01)
- Page 28 — Paragraph 12, lines 2 to 4  
Delete: “by mail” to end of sentence.  
Replace by: at: <http://laws.justice.gc.ca/>.  
(C2007-027.02)
- Page 34 — Delete paragraph 113  
Replace by: <sup>113</sup> *Bowens Creek light* (752), on the east shore 1.1 miles north of Clay Creek, is shown from a white cylindrical tower, 28 feet (8.6 m) high, with a red upper portion.  
(C2007-027.03)
- CEN 306 — Georgian Bay, First Edition, 1998 —
- Page 8 — Delete paragraph 12  
Replace by: <sup>12</sup> There is a *Sarnia Vessel Traffic Services* calling-in point north of Cove Island for upbound and downbound vessels. For details, consult the *Radio Aids to Marine Navigation (Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg and Eastern Arctic)*.  
(C2007-018.01)
- Page 16 — Paragraph 207, line 2  
Delete: , *Great Lakes, Volume 2*  
Replace by: *booklet CEN 305 — Lake Huron, St. Marys River, Lake Superior*  
(C2007-018.02)
- Page 21 — Paragraph 7.1, line 2 as promulgated in Monthly Edition No. 4/1999  
Delete: 103 m (338 ft)  
Replace by: 107 m (351 ft)  
(C2007-025.01)
- Page 39 — Paragraph 80, lines 2 and 3  
Delete: “This rock” to end of paragraph.  
(C2007-018.03)
- Page 42 — Paragraph 135, lines 4 and 5  
Page 42 — Paragraph 139, lines 5 and 6  
Delete: “These rocks” to end of paragraph.  
(C2007-018.04)
- Page 62 — Paragraph 182, line 3  
Delete: (*not named on Chart 2226*)  
(C2007-018.06)
- Page 67 — Paragraph 3, line 4 – after “Passage”  
Insert: (*shown on Chart 2243*)  
(C2007-018.07)
- Page 76 — Before paragraph 17  
Insert: <sup>16.1</sup> Severn River opens into **Severn Sound**. Midland Bay, Hog Bay and Sturgeon Bay are large inlets on the south side of the sound; the small-craft route follows the north side of Severn Sound.  
(C2007-019.01)
- Page 77 — Paragraph 37, line 3 – after “main”  
Insert: small craft  
(C2007-019.02)
- Page 77 — Paragraph 38, line 1  
Delete: Buoyage  
Replace by: Boaters approaching Port Severn from Sturgeon Bay or Waubaushene should be aware that buoyage  
(C2007-019.03)
- Page 78 — Paragraph 48, line 1 – after “secondary”  
Insert: small-craft  
(C2007-019.04)

**SECTION 4 – Edition 06/2007**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

Page 78 — Delete paragraph 49

Replace by: <sup>49</sup> **Caution.** — Buoyage on the main shipping routes leading into Midland Bay, Hog Bay and Sturgeon Bay, and the secondary small-craft routes leading into Severn Sound from the main shipping routes, is based on approach from offshore. This is the reverse of the buoyage on the main small-craft route in this area. (*Routes into Midland Bay, Hog Bay and Sturgeon Bay are described in Chapter 4.*)

(C2007-019.05)

Page 79 — Delete paragraph 63

Replace by: <sup>63</sup> **Turning Rock** (*44°51'N, 79°50'W*), small and flat, is near the SE end of Roberts Island; it marks the turn into the channel to Honey Harbour.

(C2007-020.01)

Page 82 — Paragraph 127, line 2

Delete: (**Ardiluan**)

(C2007-020.02)

Page 94 — After paragraph 13

Insert: <sup>13.1</sup> (Both of the above features are described in Chapter 7.)

(C2007-020.03)

Page 102 — Paragraph 8, line 7

Delete: well marked

Replace by: best seen on Chart 2225

(C2007-020.04)

Page 102 — Paragraph 9, line 8

Delete: is not buoyed and

(C2007-020.05)

Page 107 — Paragraph 120

Delete the anchorage pictograph.

Page 107 — Paragraph 120, lines 2 and 3

Delete: “the **anchorage**” to end of paragraph.

Replace by: Pointe au Baril Channel

(C2007-020.06)

Page 110 — After paragraph 170

Cancel correction promulgated in Monthly Edition No. 9/2000.

(C2007-020.07)

Page 112 — Paragraph 209, line 3 – after “**River**”

Insert: (*described below*)

(C2007-021.01)

Page 112 — Paragraph 210, line 3

Delete: beacon ranges

Replace by: beacons

(C2007-021.02)

Page 112 — Paragraph 222, line 3 – after “Norgate Rocks.”

Add: **Sarah Rock** (*not named on Continuation A of Chart 2203-3*) is 0.8 mile west of Norgate Rocks.

(C2007-021.03)

Page 112 — After paragraph 222

Insert: <sup>223</sup> From Laird Rocks, the main small-craft route leads NW to a position close east of Sarah Rock. From here, the route turns NNE to pass inshore of Magnetewan Ledges and west of Duffy Island. The route joins the main shipping channel to Byng Inlet near Old Tower Rocks. An alternate small-craft channel leads between Danny Island and Duffy Island. This route turns sharply to pass east of Gereaux Island and joins the main shipping channel near Keystone Rock. The small-craft routes are well-marked with buoys; **dangers** lie very close to the track in places.

<sup>224</sup> **Caution.** — Strong west winds can make these routes impassable.

(C2007-021.04)

**SECTION 4 – Edition 06/2007**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

Page 116 — Paragraph 51, line 2

Delete: Key River

Replace by: **Key River**

(C2007-022.01)

Page 119 — Paragraph 104, lines 3 to 5

Delete: “into French” to end of paragraph.

Replace by: from Lefroy Island into French River is buoyed for approach from offshore. The buoyage will appear to reverse, at Lefroy Island, for eastbound small craft entering French River Main Outlet.

(C2007-022.02)

Page 136 — INDEX, after “Keyhole Island, 123”

Insert: Key River, 116

(C2007-022.03)

Page 139 — INDEX, after “Sarah Island, 65”

Delete: Sarah Rock, 69

Replace by: Sarah Rock, 69, 112

(C2007-022.04)

Page 139 — INDEX, after “Seven Mile Narrows, 98”

Insert: Severn Sound, 76

(C2007-022.05)

CEN 307 — North Channel of Lake Huron, First Edition, 2000 —

Page 52 — Paragraph 271, lines 1 to 5

Delete: “Radio **towers** ... high, are”

Replace by: A radio **tower**, 253 feet (77 m) in elevation, is

(C2007-023.01)

CEN 308 — Rideau Canal and Ottawa River, First Edition, 2003 —

Page 110 — Paragraph 19, lines 2 to 4

Delete: “the ferry ... Pointe-Fortune”

Replace by: the ferry is situated 0.2 M downstream of the lower entrance of the Canal de Carillon

(Q2007-027.1)

Page 113 — Delete paragraph 45.

(Q2007-027.2)

Page 114 — Paragraph 56, lines 1 and 2

Delete: “**submerged** ... ferry; a”

(Q2007-027.3)

PAC 205 — Inner Passage — Queen Charlotte Sound to Chatham Sound, First Edition, 2002 —

Page 87 — Paragraph 135, lines 3 and 4

Delete: It is fitted with an emergency light.

(P2007-10.1)

**SECTION 5 – Edition 06/2007**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
<b>NEWFOUNDLAND</b>							
18.4	Jerseyside Wharf	47 15 14.3 53 57 34.7	Fl G	4s	.....	2 Cylindrical mast. 2.1	Year round.  <b>Chart:4841</b> <b>Edn 06/07(N06-019)</b>
447	Bonavista Breakwater	At outer end of breakwater. 48 38 57.5 53 07 06	Q R	1s	5.5	5 Cylindrical mast. 2.4	Seasonal.  <b>Chart:4849</b> <b>Edn 06/07(N05-105)</b>
<b>ATLANTIC</b>							
642	Shoal Point light and bell buoy TP1	S. of Eastern Head. 45 09 02 61 25 27.8	Fl G	4s	.....	..... Green, marked "TP1".	Seasonal.  <b>Chart:4233</b> <b>Edn 06/07 (G07-036)</b>
643	Eastern Head light buoy TP2	NE. of point. 45 10 00.8 61 26 14.4	Fl R	4s	.....	..... Red spar, marked "TP2".	Seasonal.  <b>Chart:4233</b> <b>Edn 06/07 (G07-043)</b>
704.8 H3409	Arichat Head	SW. tip of Crichton Island. 45 30 21.4 61 06 04.1	Fl W	12s	13.9	8 Skeleton tower, enclosed lower portion, red and white rectangular daymark. 6.7	Flash 2 s; eclipse 10 s. Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4307</b> <b>Edn 06/07 (G07-019)</b>
730 H3388	Hawk Island	Entrance to Poulamon Bay. 45 35 40.3 60 59 42.3	Fl G	4s	12.9	4 Skeleton tower, enclosed lower portion, red and white rectangular daymark. 9.7	Visible from 240°30' to 265°30'. Operates at night only. Seasonal.  <b>Chart:4308</b> <b>Edn 06/07 (G07-020)</b>
765.3 H745.4	Battery Point (Main-à-Dieu)	46 00 17.3 59 50 25.4	LFl G	12s	4.0	2 Cylindrical mast. 2.2	Flash 2 s; eclipse 10 s. Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4377</b> <b>Edn 06/07 (G07-021)</b>
776	Sydney light buoy SA	N. of Low Point. 46 18 24.2 60 07 50.6	Mo(A) W	6s	.....	..... Red and white vertical stripes, marked "SA".	On the alignment of Sydney range. Seasonal.  <b>Chart:4367</b> <b>Edn 06/07 (G07-037)</b>
777	Sydney Harbour Inner light buoy SC	46 14 37.5 60 11 21	Mo(A) W	6s	.....	..... Red and white vertical stripes, marked "SC".	Seasonal.  <b>Chart:4266</b> <b>Edn 06/07 (G07-039)</b>
789	Cran Rock light buoy S2	46 16 26 60 11 29	Fl R	4s	.....	..... Red, marked "S2".	Seasonal.  <b>Chart:4266</b> <b>Edn 06/07 (G07-038)</b>

**SECTION 5 – Edition 06/2007**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals	
991 H1006	Haszard Point range	E. side of entrance to Charlottetown Harbour. 46 11 39.7 63 04 25.2	F Y	.....	18.3	13	Red square tower, black vertical stripe. 17.3	Visible in line of range. Year round.
992 H1006.1		019°19' 650.1m from front.	F Y	.....	46.3	13	Red square tower, black vertical stripe. 14.0	Visible in line of range. Year round,  <b>Chart:4466</b> <b>Edn 06/07 (G07-023, 024)</b>
993 H1008	Blockhouse Point	W. side of entrance to harbour. 46 11 26.1 63 07 45.7	Oc W	4s	18.3	12	White square tower, red upper portion. 12.6	Flash 3 s; eclipse 1 s. Year round.  <b>Chart:4460</b> <b>Edn 06/07 (G07-022)</b>
994 H1012	Brighton Beach range	On crib on E. side of Yorke River. 46 13 50.5 63 08 51.2	F Y	.....	11.0	13	White square tower, red upper portion, red vertical stripe. 12.4	Visible in line of range. Year round.
995 H1012.1		336°56' 398m from front.	F Y	.....	26.3	13	White hexagonal tower, red vertical stripe. 18.4	Visible in line of range. Year round.  <b>Chart:4460</b> <b>Edn 06/07 (G07-032, 033)</b>
996 H1016	Warren Cove range	W. side of harbour, N. of Blockhouse Point. 46 11 56.4 63 08 17.6	F Y	.....	17.3	12	White square tower, red upper portion, red vertical stripe. 11.2	Year round.
997 H1016.1		197°39' 327.4m from front.	F Y	.....	21.4	12	White square tower, red upper portion, red vertical stripe. 7.7	Year round.  <b>Chart:4460</b> <b>Edn 06/07 (G07-034, 035)</b>
1037.5	ODAS light buoy IML-5	47 24 12 63 23 31.8	Fl(5) Y	20s	.....	.....	Yellow, marked "IML-5".	Seasonal.  <b>Chart:4024</b> <b>Edn 06/07 (Q07-049)</b>
1037.6	ODAS light buoy IML-6	E. of Shippegan Island. 47 47 00 64 02 00	Fl(5) Y	20s	.....	.....	Yellow, marked "IML-6".	Seasonal.  <b>Chart:4024</b> <b>Edn 06/07 (Q07-045)</b>
1043	St. Peters light and bell buoy JD1							Delete from List.  <b>Chart:4425</b> <b>Edn 06/07 (G07-050)</b>
1054	North Rustico Fairway light buoy JK	NE. entrance to harbour. 46 27 54 63 16 30	Mo(A) W	6s	.....	.....	Red and white vertical stripes, marked "JK".	Seasonal.  <b>Chart:4467</b> <b>Edn 06/07 (G07-068)</b>
1058	New London Fairway light buoy JM	N. of entrance to New London Bay. 46 31 41.1 63 28 18	Mo(A) W	6s	.....	.....	Red and white vertical stripes, marked "JM".	Seasonal.  <b>Chart:4467</b> <b>Edn 06/07 (G07-069)</b>

**SECTION 5 – Edition 06/2007**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

**ATLANTIC**

1081	Northport range	Near outer end of railway wharf. 46 47 42.2 64 03 32.5	Iso G	1s	9.2	.....	Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 8.2	Visible in line of range. Operates at night only. Seasonal.
1082		244°54' 277.3m from front.	Iso G	4s	12.8	15	White square tower, red vertical stripe. 11.8	Visible in line of range. Operates at night only. Seasonal.
1229	Neguac Wharf	Outer end of breakwater extension. 47 14 24.3 65 04 23.2	Fl R	4s	6.3	4	Cylindrical mast. 3.3	Operates at night only. Seasonal.
1325.4	Blue Cove (Anse-Bleue) Breakwater	On outer end of breakwater. 47 49 55.8 65 04 50.8	Fl R	4s	7.8	4	Square skeleton tower. 3.7	Operates at night only. Year round.
1325.5	Blue Cove (Anse-Bleue) Wharf	On end of wharf extension. 47 49 53.7 65 04 48.8	Fl G	4s	6.3	3	Square skeleton tower. 5.2	Operates at night only. Seasonal.
1343.7 H1619	Dalhousie Harbour East range	48 04 15.2 66 21 57.3	Iso G	1s	14.0	16	Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 12.7	Visible in line of range. Year round.
1343.8 H1619.1		267°57' 57m from front.	Iso G	4s	17.8	16	Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 15.7	Visible in line of range. Year round.
1412 H1738	Île Plate	On small islet off Pointe St-Pierre. 48 37 37.2 64 09 22.7	Fl W	6s	20.6	9	Square skeleton tower, two rectangular orange daymarks. 12.8	Flash 1 s; eclipse 5 s. Operates at night only. Year round.
1420.5 H1756	Gros Cap aux Os	48 49 29.9 64 18 58.9	Fl R	5s	27.2	18	Square skeleton tower. 15.2	Flash 1 s; eclipse 4 s. Year round.

**INLAND WATERS**

1124	Nipigon Strait range	48 41 56.4 88 06 03.5	F R	.....	8.3	.....	Cylindrical mast, white daymark, orange vertical stripe. 6.3	Seasonal.
1125		013°11' 83.2m from front.	F R	.....	10.4	.....	Cylindrical mast, white daymark, orange vertical stripe. 6.3	Seasonal.

**SECTION 5 – Edition 06/2007**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

**INLAND WATERS**

1601	Pelican Island	N. end of island. 52 20 13 97 25 18	FI W 4s .....	5	Cylindrical mast, red and white rectangular daymark. 4.9	Seasonal.
------	----------------	---	---------------	---	---	-----------

Chart:6267  
Edn 06/07(D07-004)

**CANADIAN COAST GUARD  
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Navigating Officer or Observer: \_\_\_\_\_ Captain: \_\_\_\_\_

Ship (or address) \_\_\_\_\_

If Merchant Vessel add Line or Company with Head Office address: \_\_\_\_\_

General locality: \_\_\_\_\_

Subject: \_\_\_\_\_

Approx. position: \_\_\_\_\_ Lat. \_\_\_\_\_ Long \_\_\_\_\_

Chart No. used to plot: \_\_\_\_\_ Corrected to N/M Date: \_\_\_\_\_

Publications affected: (Quote Volume and page) \_\_\_\_\_

\* Full details (Attach additional sheets as necessary)  
Time (UTC) \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**INSTRUCTIONS:**

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*\* In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information concerning  
navigational aids or the List of Lights,  
Buoys and Fog Signals.

**OR**

Dominion Hydrographer  
Canadian Hydrographic Service  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected  
dangers to navigation, or where  
corrections to "Sailing Directions"  
appear to be necessary.

[CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA](mailto:CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA)

For general questions on Coast Guard programs or services, please send an e-mail message to:

[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)

(Please include your postal and e-mail address)